

# عقاب داود لبني عمون

Holy\_bible\_1

يقول المشكك

يذكر لنا الكتاب المقدس كيف أن داود النبي - الذي يرمز للمسيح بحسب الفهم المسيحي - بعد أن انتصر على بني عمون أنه أخرج الشعب و قام بنشرهم بالمناشير والفؤوس والنوارج :

(واخرج الشعب الذين بها ونشرهم بمناشير ونوارج حديد وفؤوس.وهكذا صنع داود لكل مدن بني عمون ثم رجع داود وكل الشعب إلى اورشليم) 1أخبار 20:3

ويبدو أن ما فعله داود ( مسيح الرب ) لا يمكن أن يقبله ضمير أو قلب فيه ذرة من الرحمة حتى هؤلاء الذين يؤمنون بصحة ما جاء بالكتاب المقدس لم يتصوروا أن كتاباً مقدساً يمكن أن يكون فيه كل هذه القسوة ، فلم يجدوا حلاً إلا أن يُحرفوا كتابهم المقدس ليتخلصوا من وسمه العار هذه وإليكم ما فعلته نسخة الآباء اليسوعيين فقد وضعت النص هكذا:

( وأخرج الشعب الذي فيها وجعله على المناشير على نوارج الحديد وفؤوس الحديد وهكذا صنع داود بجميع مدن بني عمون . ورجع داود وكل الشعب إلى اورشليم) 1أخبار 20:3

وظاهر للعيان طبعاً أن الغرض من التحريف هنا هو تخفيف الأمر فبدلاً من أن يقطعهم داود بالمناشير إذا بالمترجمين الأمانة يحولونها إلى الأمر بالعمل لديه بالسخرة على المناشير ( أي تقطيع الأخشاب) .

والعجب العُجاب أن نسخة الآباء اليسوعيين التي سبقت هذه النسخة والتي طُبعت بموافقة الأب أغنسطس زيادة وهي أيضاً جاء فيها النص هكذا:

( وأخرج الشعب الذين فيها وقطعهم بالمناشير ونوارج الحديد والفؤوس وهكذا صنع داود بجميع مدن بني عمون ورجع داود وجميع الشعب إلى اورشليم ) 1 أخبار 3:20

ومحاولة الكاثوليك التملص من هذه المشكلة ليست الفريدة من نوعها فقد سار على دربهم واضعوا الترجمة العربية المشتركة فقد جعلوا النص كما يلي :

( وأخرج سكانها أيضاً وأمرهم بالعمل بالمناشير ونوارج الحديد والفؤوس وهكذا فعل بجميع مدن بني عمون ثم رجع مع الجيش إلى اورشليم ) 1 أخبار 3:20

فالمترجمون الأمانة الذين كما جاء في مقدمة هذه الترجمة أنهم ينتمون لمختلف الكنائس (هذه الترجمة هي أول ترجمة عربية وضعتها لجنة مؤلفة من علماء كتابيين ولاهوتيين ينتمون إلى مختلف الكنائس المسيحية من كاثوليكية وأرثوذكسية وإنجيلية).

أل هذه الدرجة تُزعج هذه النصوص الضمير؟! وهل الحل هو التحريف أم التفكير!؟

والغريب أن النص لا يحتمل التأويل فهو قطعي الدلالة ، فقد يكون لهم عذر إذا فهموا النص الموازي الذي جاء بسفر صموئيل الثاني بهذا الفهم حيث أن النص جاء هناك (وَأَخْرَجَ الشَّعْبَ الَّذِي فِيهَا وَوَضَعَهُمْ تَحْتَ مَنَاشِيرَ وَنَوَارِجِ حَدِيدٍ وَفُؤُوسِ حَدِيدٍ وَأَمَرَهُمْ فِي أَثُونِ الْأَجْرِ، وَهَكَذَا صَنَعَ بِجَمِيعِ مَدُنِ بَنِي عَمُونَ. ثُمَّ رَجَعَ دَاوُدُ وَجَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَى أُورُشَلِيمَ) 2صموئيل 31:12

أما النص هنا فلا يحتمل ذلك وإليك ما جاء بدائرة المعارف الكتابي

(وكان المنشار من الأدوات المستخدمة في إسرائيل(إش 10 : 15) . وكان النشر عملاً شاقاً ، فكان يُسند عادة لأسرى الحروب ، حيث يرجح أن هذا ما فعله داود بأسراه من ربة بني عمون ، فهو لم يقتلهم بالمناشير ، بل بالحري سخرهم في هذا العمل ( 2 صم 12 : 31) ، ولكن العبارة في سفر أخبار الأيام الأول : " ونشرهم بمناشير ونوارج حديد وفؤوس " ( 1 أخ 20 : 3 ) تقطع بأنه قتلهم بالمناشير ، فقد كان المنشار يستخدم آلة للتعذيب والقتل ( عب 11 : 37 ) [1]

ولا شك أن اضطراب الرأي الذي وقع فيه قساوسة دائرة المعارف هو ناتج عن محاولتهم التملص من فعل داود ( مسيح الرب) فكيف يرجحون أن داود (لم يقتلهم بالمناشير) ، وكيف في نفس الكلام يقولون

(ولكن العبارة في سفر أخبار الأيام الأول : " ونشرهم بمناشير ونوارج حديد وفؤوس " ( 1 أخ 20 : 3 )  
تقطع بأنه قتلهم بالمناشير ).

فأي تخطب هذا !؟

والواقع أن الرجوع للنص العبري يحسم المشكلة فالفعل (וישאר vaiyasar ) يعني هو قطعهم أو هو  
نشرهم وهو من الفعل (שור سار) الذي يعني قطع ، وإليك النص العبري:

ואת־העם אשר־בה הוציא וישַׁר במגרה ובחריצי הברזל ובמגרות וכן יעשה דויד לכל ערי  
בני־עמון וישב דויד וכל־העם ירושלם:

وهذه الكلمة تأتي في قواميس الكتاب المقدس تحت رقم H7787 وإليك ما جاء في أحد هذه القواميس  
وهو قاموس

### Strong's Hebrew and Greek Dictionaries

שור śûr soor

A primitive root (rather identical with H7786 through the idea of *reducing*  
to pieces; compare H4883); to saw: - cut.

والفعل كما هو واضح يعني يقطع أو ينشر

ولقد جاءت الترجمة السبعينية لتؤكد أن النص هو قطعهم بالمناشير

1Ch 20:3 και τὸν λαὸν τὸν ἐν αὐτῇ ἐξήγαγεν καὶ διέπρισεν πρίοσιν καὶ ἐν  
σκεπάρνοις σιδηροῖς· καὶ οὕτως ἐποίησεν Δαυὶδ τοῖς πᾶσιν υἱοῖς Ἀμμων. καὶ  
ἀνέστρεψεν Δαυὶδ καὶ πᾶς ὁ λαὸς αὐτοῦ εἰς Ἱερουσαλημ.

وإليك ترجمتها إلى الإنجليزية [2]

And he brought out the people that were in it, and sawed them asunder with saws, and *cut them* with iron axes, and with harrows: and thus David did to all the children of Ammon. And David and all his people returned to Jerusalem

ولا شك أيضاً أن نص سفر صموئيل ، هو الموازي لسفر أخبار الأيام وأنها واقعة واحدة !!!

وأما عن مسألة التمثيل هذه التي نراها في الكتاب المقدس فهو حرام في الإسلام وهكذا كان يوصي رسول الرحمة r الجيوش قائلاً : (اغزوا باسم الله وفي سبيل الله وقاتلوا من كفر بالله اغزوا ولا تغلوا ولا تغدروا ولا تمثلوا ولا تقتلوا وليدا)[3]

ملخص الشبهة ونقاط الرد

هل الترجمة اليسوعية محرفه التي كتبت وجعله علي المناشير ؟

ما معني العدد عبري ؟

هل هذا قتل بلا رحمة وتمثيل بالجثث ؟

القتل في الاسلام

الختم والمعني الروحي

اولا اضع العدد الذي هو في

سفر صموئيل الثاني

12: 31 و اخرج الشعب الذي فيها و وضعهم تحت مناشير و نوارج حديد و فؤوس حديد و امرهم في اتون الاجر و هكذا صنع بجميع مدن بني عمون ثم رجع داود و جميع الشعب الى اورشليم

واعتقد ان معني العدد واضح لكل انسان وان داود اخرج الشعب وامرهم في اتون الاجر اي يعملوا بالاجر ولكن في الاعمال القاسيه فيكونوا من مستخدمي المناشير والنوارج والفؤوس وهي الاعمال التي تتطلب مجهود بدني متعب لكنه لم يقتلهم

### والعدد في

سفر اخبار الايام الاول

ترجمة فانديك

20: 3 و اخرج الشعب الذين بها و نشرهم بمناشير و نوارج حديد و فؤوس و هكذا صنع داود لكل مدن بني عمون ثم رجع داود و كل الشعب الى اورشليم

### الحياه

3 و فرض على أهلها وعلى بقية مدن العمونيين العمل بالمناشير ومعاول الحديد والفؤوس. ثم رجع داود وسائر جيشه إلى أورشليم.

### السارة

3 وأخرج سكانها أيضا وأمرهم بالعمل بالمناشير ونوارج الحديد والفؤوس. وهكذا فعل بجميع مدن بني عمون، ثم رجع مع الجيش إلى أورشليم.

### اليسوعيه

3 وأخرج الشعب الذي فيها وجعله على المناشير على نوارج الحديد وفؤوس الحديد، وهكذا صنع داود بجميع مدن بني عمون. ورجع داود وكل الشعب إلى أورشليم.

### المشتركه

1خ-20-3: وأخْرَجَ سُكَّانَهَا أَيضًا وَأَمَرَهُمْ بِالْعَمَلِ بِالْمَنَاشِيرِ ونوارج الحديدِ والفؤوسِ. وهكذا فَعَلَ بِجَمِيعِ مُدُنِ بَنِي عَمُّونَ، ثُمَّ رَجَعَ مَعَ الْجَيْشِ إِلَى أُورُشَلِيمَ.

### الكاثوليكية

1خ-20-3: وَأَخْرَجَ الشَّعْبَ الَّذِي فِيهَا وَجَعَلَهُ عَلَى الْمَنَاشِيرِ عَلَى نَوَارِجِ الْحَدِيدِ وَفُؤُوسِ الْحَدِيدِ، وَهَكَذَا صَنَعَ دَاوُدُ بِجَمِيعِ مُدُنِ بَنِي عَمُّونَ. وَرَجَعَ دَاوُدُ وَكُلُّ الشَّعْبِ إِلَى أُورُشَلِيمَ.

ونري من هذا ان كل الترجمات العربي ( وليس اليسوعيه فقط ) كتبت بالعمل علي المناشير حتي فاندريك ولكن نص فاندريك قد يفهم خطأ من البعض الباحثين عن شبهة فهو يقول ونشرهم بمناشير وبنوارج وبفؤوس فهل ينشر الانسان بنورج او هل ينشر الانسان بفاس ام بو اراد المعني الذي يقصده المشكك ذو الغرض الشرير كان كتب قتلهم ؟

ثانيا العدد يقول اخرجهم للعمل فان اراد قتلهم كان قتلهم مباشره لم يكن يحتاج ان يذهب مدينه مدينه .  
ثالثا لو فعل هذا بمدينه لكان فر سكان باقي المده او حاربوا داود الي اخر قطره دم فهم مقتولين في اي حال ولكن نجد ان المدن قبلت ما فعل داود بهم وهذا يدل علي انه اجره عمل وليس قتل بالمعني الذي اراده المشكك

وردا علي ماقاله المشكك علي

العدد عبري

(HOT) وאת-העם אשר-בה הוציא וישר במגרה ובחריצי הברזל ובמגרות וכן יעשה דויד לכל

ערי בני-עמון וישב דויד וכל-העם ירושלם:

H2757 ובחריצי H4050 במגרה H7787 וישר H3318 בה הוציא H834 אשר H5971 העם H853 ואת (HOT+) H1121 בני H5892 ערי H3605 לכל H1732 דויד H6213 יעשה H3651 וכן H4050 ובמגרות H1270 הברזל H3389 ירושלם: H5971 העם H3605 וכל H1732 דויד H7725 וישב H5983 עמון

3 wə'et-hā'am 'āšer-bāh hwōšî' wayyāšar bammōgērâ ûb<sup>a</sup>ħārîšê habarəzel  
ûbammōgēr<sup>wōt</sup> wəḵēn y<sup>a</sup>'āšeh dāwîd ləḵōl 'ārê ḥənê-'ammwōn wayyāšāb  
dāwîd wəḵāl-hā'am yərûšālāim: f

والكله المعنيه هي كلمة

ويأشار

וישׁר

وهي من الكتب العبريه تعني

من مرجع

### The Hebrew and Aramic Lexicon of the Old Testament

II שׁוּר: the root is etymologically related to \*נִשַּׁר (HAL 687b, English edition 728a); the cognate forms mentioned there should now be supplemented with Akk. *nasāru* to cut (?) (AHw. 753b; CAD N/2:23: only in lexical lists); for Arb. *našara* there are also by-forms *'ašara* and *wašara* (Nöldeke *Neue Beitr.* 182); Eth. *wašara* (Dillmann *Lex.* 894); Tigr. *šaršara* (Littmann-H. *Wb.* 211b); Eg. *wśy* (Erman-G. 1:358); the word is an example of an onomatopoeic verb, derived from a basic sound *sr/šr* which could be transformed into a verb in different ways.

thus Rudolph *Chr.* 140; his opinion, that the Chronicler would not have recorded such an atrocity by David, is valid in this context; therefore, following 2S 1231, for וַיִּשְׂרוּ much more probably rd. וַיִּשְׂמוּ he set them to work with saws (so REB; also NRSV); but the question remains how this reading could have arisen in 1C 203; TOB offers a paraphrase in mitigation of the MT: he condemned them to the saw. †

كلمة سار مصدر الكلمة يرجع الي كلمة يسود وهي في العربي تعني نشر وهو فعل مسمي ياتي من الصوت شرشر الذي تحول الي فعل باطريق مختلف , ورائ رودولف ان اخبار الايام لم يكن ليسجل لو كان داود فعل هذا فهو يعني بمعنى انه ارسلهم للعمل بالمنشار وهي اتت كما يقول توب من انه امرهم باستخدام المنشار

فيوضح القاموس ان الكلمة تعني في ظاهرها نشر والمعني الحقيقي هو يوامر باستخدام المنشار

قاموس اخر

### The Complete Word Study Dictionary

8323. שׂוֹר, *sārār*: A verb meaning to reign as a prince, to be a prince, to rule. This Hebrew word means literally to rule or to govern as a prince, as is evident in Isaiah 32:1. This word also may imply an unwelcome exercise of authority over another, as the protest against Moses in Numbers 16:13 suggests.

الفعل اتي اصلا من معني يتحكم يسيطر وهي لا تعني حكم مقبول ولكن فرض شئ علي شخص اخر

ومن مرجع

### Theological Wordbook of the Old Testament

2295 שׂוֹר (*sārār*) *rule, reign, act as a prince, govern*. Denominative verb.

#### Parent Noun

2295a שָׂר (*śar*) *prince*.

2295b שָׂרָה (*śārâ*) *princess*.



An infrequently used verb whose forms seem early to have blended in with those of *sārâ* “to rule,” and *sûr*, “to hold dominion over.” Forms are assigned among these three similar roots only with hesitancy.

الكله اصلها ان يسيطر ويتضح ان الفعل مختلط المعني مع شرش سيطر و شر اي يمسك او يعمل علي ( مكنه ) فيعني انه يتحكم في مكنه او يعمل علي مكنه كمنشار او نورج او فاس

ومن مرجع

### Enhanced Strong's Lexicon

7786 שׁוּר [suwr /soor/] v. A primitive root; TWOT 2287; GK 8606; Three occurrences; AV translates as “reign” once, “have power” once, and “made prince” once. 1 to be or act as prince, rule, contend, have power, prevail over. 1A (Qal) to rule over, govern. 1B (Hiphil) to make rulers, play the prince.

iii

وتعني يتحكم او يمسك بقوه او كامير

ومن كل هذه المراجع نعرف ان الكلّه تحمل ظاهريا نطق شرشر صوت النشر ولكنها تعني يعمل علي منشار لانها من كلمت متحكم في شرشر اي يعمل علي منشار او او نورج او فاس

ولتاكيد ذلك كلمة نشر هي مختلفه تماما

وجانت في سفر ملوك الاول 7 : 9

كُلُّ هَذِهِ مِنْ حِجَارَةٍ كَرِيمَةٍ كَقِيَّاسِ الْحِجَارَةِ الْمُنْحَوْتَةِ **مَنْشُورَةٍ** بِمَنْشَارٍ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ مِنْ (SVD) الْأَسَاسِ إِلَى الْإِفْرِيزِ وَمِنْ خَارِجٍ إِلَى الدَّارِ الْكُبْرَى.

وهي من القاموس سترونج

**H1641**

גָרַר

gârar

*gaw-rar'*

A primitive root; to *drag* off roughly; by implication to *bring up* the cud (that is, *ruminate*); by analogy to *saw*: - catch, chew, X continuing, destroy, saw.

ومن قاموس برون

**H1641**

גָרַר

gârar

**BDB Definition:**

1) to drag, drag away

1a) (Qal) to drag away

1b) (Niphal) to chew the cud

1c) (Poal) sawn (participle)

1d) (Hithpoel) roaring (participle)

**Part of Speech:** verb

فهي الكلمة التي تعني فعل نشر الحقيقي

اما كلمة وياشار اي يعمل علي مكنه او يتحكم في مكنه

ولتاكيد كلامي ان من هذا الفعل جارار الذي يعني نشر شئ وقطعه نصفين اتي اسم منشار وهو ميجار

قاموس سترونج

**H4050**

מגרה

m<sup>o</sup>gêrâh

*meg-ay-raw'*

From [H1641](#); a *saw*: - axe, saw.

منشار

وقاموس برون

**H4050**

מגרה

megêrâh

**BDB Definition:**

1) saw (for stone cutting)

**Part of Speech:** noun feminine

واعتقد بهذا اتضح ان معني الكلمه واضح فهي تعني بكل دقه يعمل علي مكنه كمنشار او نورج او فاس

وهذا يتطابق مره ثانيه مع الذي جاء في سفر صموئيل الثاني 12: 31

12: 31 و اخرج الشعب الذي فيها و وضعهم تحت مناشير و نوارج حديد و فؤوس حديد و امرهم في اتون الاجر و هكذا صنع بجميع مدن بني عمون ثم رجع داود و جميع الشعب الي اورشليم

وهذا ما اكده المفسرين جامسون وفسيل وبرون وغيرهم كثيرين جدا

اما ما قاله المشكك عن السبعينييه فمعروفه السبعينييه بالاسلوب التحرري الموجود بها وهذا لا يجعلها مرجع يعتمد عليه في حالة فحص الدقه اللغويه

وتعليق دائرة المعارف واضح اما تعليق المشكك هو الغير مقبول

ولهذا شبهة المشكك لا اساس لها من الصحه فهو غير امين في نقله ولهذا ترجمة فانديك صحيحه ولكن التعبير كان غير واضح اما باقي التراجم العربيه فوضحت المعني ولا يوجد تحريف الا ما هو في عقل المشكك وايضا لم يمثل داود بجثة احد ولم يسمر عين احد ولم يقطع يد ورجل احد وجلس يتفرج عليه ولم يحسمه حتي مات

والجزء الاسلامي ساكون مختصر فيه جدا لانه لايعينني الا المقارنه للمشكك

كما ذكر صحيح البخاري

[صحيح البخاري](#)[الحدود](#)[المحاربين من أهل الكفر والردة](#)

حدثنا علي بن عبد الله حدثنا الوليد بن مسلم حدثنا الأوزاعي حدثني يحيى بن أبي كثير قال حدثني أبو قلابة الجرمي عن أنس رضي الله عنه قال قدم على النبي صلى الله عليه وسلم نفر من عكل فأسلموا فاجتروا المدينة فأمرهم أن يأتوا إبل الصدقة فيشربوا من أبوالها وألبانها ففعلوا فصحوا فارتدوا وقتلوا رعاتها واستاقوا الإبل فبعث في آثارهم فأتي بهم ففقطع أيديهم وأرجلهم وسمل أعينهم ثم لم يحصمهم حتى ماتوا

[فتح الباري بشرح صحيح البخاري](#)

ذكر المصنف حديث أنس في قصة العرنيين ، أورده من طريق الوليد بن مسلم عن الأوزاعي عن يحيى بن أبي كثير عن أبي قلابة مصرحا فيه بالتحديث في جميعه فأمن فيه من التكليس والتسوية ، وقد تقدم شرحه في " باب أبوال الإبل " من كتاب الطهارة . ووقع في هذا الموضع " ففعلوا فصحوا فارتدوا وقتلوا رعاتها واستاقوا الإبل " .

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

وقوله " إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ " الآية . الْمُحَارَبَةُ هِيَ

هذا هو ما يسمى التمثيل باجسام الاحياء

والختام والمعنى الروحي

نلاحظ شئ مهم بعد ان تاكدنا ان معنى الكلمة هو انه وضعهم في العمل بالمنشار والنفاس والمنجل بقسوه ولكن باجر ندرس مع امتي حدث ذلك

حدث هذا بعد ان انتهى داود من حرب ارام وعمون ومواب وادوم واعاته الرب وانتصر عليهم رغم كل ما فعلوه به وبقي سنه في راحه من الحروب ولكن في خلال هذه السنه لم يقضيها في شكر وتسبيح الرب

الذي كان يخلص داود حيثما توجه ( 2 صم 8: 6 و 2 صم 8: 14 و 1 اخ 18: 6 و 1 اخ 18: 13 ) ولكن  
للأسف داود دخله فكر شرير بتثبيت ملكه وقوته ونظر الي بثشبع وفعل خطيته المعروفة وهذا اغضب الرب  
من ناحية داود وبدات خطايا داود تزداد ففعل هذا الامر مع بني عمون وجعلهم يعملوا في هذه الاعمال  
القاسية من اعمال نشر ومنجل وفاس وهم نفذوا ذلك خوفا منه ولم يفعل معهم مثلما فعل مع الموابيين  
الذين اظهر لهم انه قادر علي قتلهم ولكنه لم يفعل فاصبحوا مديونين له بهذا الجميل واستمروا يقدموا له  
هدايا ( 2 صم 8: 2 ) وارجو مراجعة ملف الجزية والجبايه في اليهودية والمسيحية

ولهذا لا نجد عدد يقول فيه الانجيل وكان الرب يخلص داود حيثما توجه كما تكرر هذه الكلمة اربع مرات  
في حروبه السابقة التي كان يقويه فيها الرب ويحفظه وينجحه

ولهذا كانت التجارب بعد ذلك قاسية علي داود مثل تجربة ابشالوم وتجربة المجاعه وتجربة ترك الشيطان  
يقويه وموضوع التعداد

وهذا ردا علي ما قاله المشكك . ولو نحن ممن يغطي اخطاء انبياؤهم لكانت هذه الامور لم تكتب فعد كتابتها  
هو التحريف ولكنها كتبت بوضوح مما يدل اولا ان الانجيل لم يحرف فيه شئ ثانيا ان ليس لدينا امر نخجل  
من ذكره ونستر عليه وندعي ان نبينا معصوم من الخطا رغم ان اخطاؤه وزناه واضح وضوح الشمس في  
منتصر نهار سماؤه صافيه

ومن تفسير ابونا انطونيوس فكري

ولكن على كل الأحوال فهي قسوة مرفوضة من داود الذي يرمز للمسيح لكن عادة ما تقترن القسوة مع خطية  
الزنا. وكان داود خارجاً من خطية الزنا وقتل أوريا ولم يرجع لسابق رحمته بالتوبة بعد ولكن من المؤكد بعد  
أن عاد لحياة التوبة رجعت له رحمته ومحبته ورقة قلبه.

**سؤال:- ان كان الله قد نقل عن داود خطيته(اية 13) بعد اعترافه ، فلماذا كانت العقوبات؟**

الله الذي يحب داود يريد داود في اكمل صورة ، فالله يريد ان يكمل عبيده. ولاحظ قول بولس الرسول ان الله  
كمل المسيح بالالام (عب 2: 10) فهل لا يكملنا نحن بالالام ، ليكون لنا نصيب اكبر في السماء.

لكن لنلاحظ ان الله كمل المسيح بالالام لكي يشابهنا في كل شئ اذ نحن كبشر تحت الالام (يع 5: 17)

والله يكملنا نحن بالالام لكي نكمل فنشابه المسيح (غل 4 :19)

ونلاحظ ان الله لا يدعنا نجرب فوق ما نحتمل حتي لا نفشل ونيأس (1كو 10 :13 + مز 125 :3) والله وجد ان داود يحتمل. اذاً فالله يجربه ليصل الي اعلي درجة. وبتجربة تنزع هذه الخطايا المحبوبة من قلبه. فنجد ان الزنا والقتل اللذان دخلا بيته جعللا قلبه يتنقي من الشهوة الخاطئة والقسوة التي تسللت اليه.

## والمجد لله دائماً

[1] دائرة المعارف الكتابية - حرف ن - نشر ، مناشير - دار الثقافة

[2] The Septuagint LXX in English . by Sir Lancelot C.L. Brenton

Published by Samuel Bagster & Sons, Ltd., London, 1851

\* hypothetical form

HAL → Koehler-Baumgartner-Stamm *Lexicon*

Akk. Akkadian; often followed by references to AHw. or CAD

AHw. → von Soden *AHw.*

CAD Chicago Assyrian Dictionary, 1956-

Arb. Arabic; → Lane *Lexicon*; *Lisān*; *Tāj 'Ar.*; Wehr *Wörterbuch*; WKAS



---

Eth. Ethiopic, including Ge<sup>ʿ</sup>ez; Amh.; Har.; Tigr.; Tigrin; → Dillmann; Leslau; Littmann; Ullendorff; Eth.<sup>G</sup>: Ge<sup>ʿ</sup>ez; → Bergsträsser *Einführung* 96ff; Brockelmann *Vergl. Gr.* 1:30

Tigr. Tigre or Tigrinia; → Brockelmann VG 1:31; Ullendorff *Sem. Lang.*

Eg. Egyptian; cf. Erman-G.

rd. to be read as

TOB *Traduction oecuménique de la Bible* 1975 (first volume)

MT Massoretic Text

† every Biblical reference quoted

<sup>i</sup>Koehler, L., Baumgartner, W., Richardson, M., & Stamm, J. J. (1999, c1994-1996). *The Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament*. Volumes 1-4 combined in one electronic edition. (electronic ed.) (1313). Leiden; New York: E.J. Brill.

<sup>ii</sup>Baker, W. (2003, c2002). *The complete word study dictionary : Old Testament* (1203). Chattanooga, TN: AMG Publishers.

v v: verb

TWOT Theological Wordbook of the Old Testament

GK Goodrick-Kohlenberger

AV Authorized Version

<sup>iii</sup>Strong, J. (1996). *The exhaustive concordance of the Bible : Showing every word of the text of the common English version of the canonical books, and every occurrence of each word in regular order*. (electronic ed.) (H7786). Ontario: Woodside Bible Fellowship.